

Private & Confidential / Preifat a Chyfrinachol:

**Parental Consent & Medical Declaration Form – Under 18’s**

***(Please return completed form to a member of Trust staff)***

**Manylion Personol a Ffurflen Datganiad Meddygol – Dan 18**

***(Dychwelwch y ffurflen wedi’i llenwi i aelod o staff yr Ymddiriedolaeth)***

**Participant Information / Gwybodaeth am y Cyfranogwr**

Name / Enw:

D.O.B / Dyddiad Geni:

Personal Email (over 16’s only)

E-bost Personol (dros 16 oed yn unig)\*:

Parent / Guardian Email (under 16’s only)

E-bost Rhiant / Gwarcheidwad (dan 16 oed yn unig)\*:

Address / Cyfeiriad:

Telephone / Rhif Ffôn:

\*For participants under 16, any emails will automatically be sent to parent(s) or guardian(s).

\*Ar gyfer cyfranogwyr o dan 16 oed, bydd unrhyw e-bost yn cael ei anfon yn awtomatig at y rhiant (rhieni) neu’r gwarcheidwad (gwarcheidwaid).

* As part of the forum registration we encourage all participants to sign-up to receive the Wildlife Trust’s free monthly newsletter E-natur. Please tick this box if you would like to receive this.
* Fel rhan o’r broses cofrestru ar rhan y fforwm rydym yn annog pob cyfranogwr gofrestru i dderbyn gylchlythyr yr Ymddiriedolaeth Natur sef E-natur. Rhowch dic yn y bocs, os gwelwch yn dda, os hoffech ei dderbyn.

*(Please continue overleaf) / (Ewch ymlaen dros y dudalen)*

**Contacts in case of emergency (Next of Kin) / Cysylltiadau mewn argyfwng (Perthynas Agosaf)**

Name / Enw:

Relationship to participant / Perthynas i’r cyfranogwr:

Phone number(s) / Rhif(au) Ffôn:

Address / Cyfeiriad:

**GP Information / Gwybodaeth am Feddyg Teulu**

Doctor & Surgery / Meddyg & Meddygfa:

Surgery Address / Cyfeiriad y Feddygfa:

Telephone / Rhif Ffôn:

Date of last tetanus injection / Dyddiad y pigiad tetanws diwethaf:

**Dietary Requirements / Gofynion o ran Deiet**

**Pre-existing medical conditions /additional needs / disabilities**

**Cyflyrau meddygol / anghenion ychwanegol / anableddau sy’n bodoli eisoes**

(Please tick any applicable and provide details – continue on an additional sheet if required)

(Ticiwch unrhyw rai sy’n berthnasol a rhowch fanylion – rhowch fwy o wybodaeth ar ddalen ychwanegol os oes angen)

* Developmental (ADHD/ADD, Autistic Spectrum Disorder, Dyslexia, Dyspraxia, Other)

Datblygiadol (ADHD/ADD, Anhwylder ar y Sbectrwm Awtistig, Dyslecsia, Dyspracsia, Arall)

*(Please continue overleaf) / (Ewch ymlaen dros y dudalen)*

* Injury (Body, Brain)

Anaf (Corff, Ymennydd)

* Physical (Spina Bifida, Down’s Syndrome, Other)

Corfforol (Spina Bifida, Syndrom Down, Arall)

* Medical (Allergies, Arthritis, Asthma, Diabetes, Epilepsy, ME/Chronic Fatigue, Other)

Meddygol (Alergedd, Arthritis, Asthma, Diabetes, Epilepsi, ME/Blinder Cronig, Arall)

* Mental Health (Bipolar, Depression, Eating Disorder, self-harm, Other)

Iechyd Meddwl (Deubegynnol, Iselder, Anhwylder Bwyta, Hunan-niweidio, Arall)

* Progressive (Muscular Dystrophy, Other)

Cynyddol (Dystroffi’r Cyhyrau, Arall)

* Sensory (Hearing, Vision, Other)
* Synhwyraidd (Clywed, Gweld, Arall)

*(Please continue overleaf) / (Ewch ymlaen dros y dudalen)*

**Agreement**

I agree to let my child participate in NWWT’s North Coast Environmental Action Forum, recognizing that H&S procedures are in place to ensure that online and face-to-face tasks are well planned and run as safely as possible. I undertake that my child will be equipped and clothed as requested for any face-to-face activities planned. I accept that s/he may not be allowed to take part if the leader considers it unsafe. I understand that in the event of illness or accident that the leader considers requires medical attention, medical aid will be sought and all attempts made to contact parents and / or guardians. I understand that in the event of no contact being possible, it is the responsibility of a doctor to decide whether examination and subsequent treatment are necessary. This can effectively represent ‘consent’ and is assessed on clinical need and in adherence to strict guidelines. If they are deemed to fully understand the situation then young people under the age of sixteen may give their own consent to examination or treatment.

**Cytundeb**

Rwyf yn cytuno i adael i fy mhlentyn gymryd rhan ym Fforwm Natur Ieuenctid YNGC, gan gydnabod bod gweithdrefnau iechyd a diogelwch yn eu lle i sicrhau bod y tasgau’n ar-lein ac wyneb yn wyneb cael eu cynllunio a’u rhedeg mor ddiogel â phosib. Rwyf yn addo y bydd gan fy mhlentyn offer a dillad priodol, yn unol â’r cais, ar gyfer y gweithgareddau sydd wedi’u cynllunio. Rwyf yn derbyn na fydd hi / ef yn cael cymryd rhan os yw’r arweinydd yn meddwl bod hynny’n beryglus. Rwyf yn deall, os bydd salwch neu ddamwain sydd angen sylw meddygol ym marn yr arweinydd, y bydd cymorth meddygol yn cael ei alw a bydd pob ymgais yn cael ei gwneud i gysylltu â’r rhieni a / neu’r gwarcheidwaid. Rwyf yn deall, os na fydd unrhyw gyswllt yn bosib, mai cyfrifoldeb meddyg yw penderfynu a yw archwiliad ac wedyn triniaeth yn angenrheidiol. Gall hyn gynrychioli ‘caniatâd’ yn effeithiol ac fe’i asesir ar sail angen clinigol a chan gadw at ganllawiau llym. Os credir eu bod yn deall y sefyllfa yn llawn, gall pobl ifanc iau nag un ar bymtheg oed roi eu caniatâd eu hunain ar gyfer archwiliad neu driniaeth.

**Data Protection & Declaration / Diogelu Data a Datganiad**

|  |
| --- |
| *Data Protection Statement / Datganiad Diogelu Data*  *All information provided here will be collected and stored in line with the Data Protection Act (1998). Your information will not be passed onto any third parties, and will only be used for the purposes of co-ordinating and evaluating Our Wild Coast project activities (in addition to North Wales Wildlife Trust you / your child may be contacted for feedback on the project by our external evaluators). You hold the right to see any information that North Wales Wildlife Trust keeps about you / your child. All information held will be destroyed at the end of the Our Wild Coast project.*  *Bydd yr holl wybodaeth sy’n cael ei rhoi yma’n cael ei chasglu a’i chadw yn unol â’r Ddeddf Diogelu Data (1998). Ni fydd eich gwybodaeth yn cael ei hanfon ymlaen at unrhyw drydydd parti a dim ond at ddibenion cydlynu a gwerthuso gweithgareddau’r prosiect Ein Glannau Gwyllt y bydd yn cael ei defnyddio (yn ychwanegol at Ymddiriedolaeth Natur Gogledd Cymru, efallai y bydd ein gwerthuswyr allanol yn cysylltu â chi / eich plentyn am adborth ar y prosiect). Mae gennych hawl i weld unrhyw wybodaeth mae Ymddiriedolaeth Natur Gogledd Cymru yn ei chadw amdanoch chi / eich plentyn. Bydd yr holl wybodaeth sy’n cael ei chadw’n cael ei dinistrio ar ddiwedd prosiect Ein Glannau Gwyllt.* |

*(Please continue overleaf) / (Ewch ymlaen dros y dudalen)*

|  |
| --- |
| *I confirm that to the best of my knowledge the information given on this form is true and correct, and that I have read understood the agreement and declaration above.*  *Rwyf yn cadarnhau hyd eithaf fy ngwybodaeth bod y wybodaeth sydd wedi cael ei rhoi ar y ffurflen hon yn wirionedd ac yn gywir a’m bod wedi darllen a deall y datganiad uchod.*  Signed (parent/guardian)  Llofnod (rhiant/gwarcheidwad)……………………………………………………….. Date / Dyddiad ………………………….. |

Please return this form to the Youth Project Officer responsible for NCEAF: charlotte.keen@northwaleswildlifetrust.org.uk

Dychwelwch y ffurflen yma i aelod o dîm Fforwm Natur Ieuenctid.

(Processed date………………………………………. Office use only)

(Dyddiad prosesu ……………………………………… Defnydd y swyddfa yn unig)

*(Please continue overleaf) / (Ewch ymlaen dros y dudalen)*

**North Wales Wildlife Trust** / **Ymddiriedolaeth Natur Gogledd Cymru**

Photography and Filming Consent / Caniatâd Ffotograffiaeth a Ffilmio

North Wales Wildlife Trust occasionally take photos and videos of project participants to use for our social media/website/advertising materials, and we follow strict policies to ensure all such media is stored and used in an appropriate manner. In accordance with our Safeguarding Policy we will not permit our staff or volunteers to take photographs, video or other images of children without written consent. If you become aware that any such images are being used inappropriately you should inform North Wales Wildlife Trust immediately.

Yn achlysurol, mae Ymddiriedolaeth Natur Gogledd Cymru yn tynnu lluniau ac yn gwneud fideos o gyfranogwyr y prosiect i’w defnyddio ar ein cyfryngau cymdeithasol/gwefan ac yn ein deunyddiau hysbysebu, ac rydym yn cadw at bolisïau llym i sicrhau bod yr holl gyfryngau o’r fath yn cael eu storio a’u defnyddio mewn ffordd briodol. Yn unol â’n Polisi Diogelu, ni fyddwn yn caniatáu i’n staff a’n gwirfoddolwyr dynnu lluniau na gwneud fideos o blant heb ganiatâd ysgrifenedig. Os dowch yn ymwybodol o ddefnydd amhriodol o unrhyw ddeunydd o’r fath, dylech roi gwybod i Ymddiriedolaeth Natur Gogledd Cymru ar unwaith.

|  |
| --- |
| Consent Information (**Please complete in BLOCK CAPITALS**):  Gwybodaeth Caniatâd (**Llenwch mewn PRIF LYTHRENNAU os gwelwch yn dda**): |
| PLEASE NOTE: If you are under 18 then this declaration should be completed and signed by a parent or guardian. **TICK ONE OF THE BOXES BELOW**  SYLWER: Os ydych chi’n iau na 18 oed, rhaid i riant neu warcheidwad lenwi a llofnodi’r datganiad yma. **TICIWCH UN O’R BOCSYS ISOD.**   * I consent to North Wales Wildlife Trust photographing or filming my child for the purposes of promoting Trust activities on social media, in the Trust publications and on the Trust website.\*   Rhoddaf fy nghaniatâd i Ymddiriedolaeth Natur Gogledd Cymru dynnu llun neu ffilmio fy mhlentyn at ddibenion hybu gweithgareddau’r Ymddiriedolaeth ar gyfryngau cymdeithasol, yng nghyhoeddiadau’r Ymddiriedolaeth ac ar wefan yr Ymddiriedolaeth.\*   * I **do not** consent to North Wales Wildlife Trust using photographs or video of my child for the purposes of promoting Trust activities.   **Nid wyf** yn rhoi fy nghaniatâd i Ymddiriedolaeth Natur Gogledd Cymru ddefnyddio lluniau neu fideos ohonof i fy mhlentyn at ddibenion hybu gweithgareddau’r Ymddiriedolaeth.  \* This includes use of photos and video to promote other projects being carried out by North Wales Wildlife Trust and the work of the wider Wildlife Trusts.  \* Mae hyn yn cynnwys defnyddio lluniau a fideos i hybu prosiectau eraill sy’n cael eu gweithredu gan Ymddiriedolaeth Natur Gogledd Cymru a gwaith yr Ymddiriedolaethau Natur yn ehangach.  *(Please continue overleaf) / (Ewch ymlaen dros y dudalen)*  All your information will be kept in line with the Data Protection act (1998) and will not be passed on to any third party organisations without your previous express consent. Photos and videos will be used only by NWWT staff for the reasons stated above. Should you change your mind and wish to withdraw your consent for photo/video use then please contact a member of Wildlife Trust staff.  Bydd eich holl wybodaeth yn cael ei chadw yn unol â’r Ddeddf Diogelu Data (1998) ac ni fydd yn cael ei hanfon ymlaen at unrhyw sefydliad trydydd parti heb eich caniatâd penodol chi yn flaenorol. Dim ond gan staff YNGC fydd y lluniau a’r fideos yn cael eu defnyddio, am y rhesymau a nodir uchod. Os byddwch yn newid eich meddwl ac yn dymuno tynnu eich caniatâd ar gyfer defnyddio lluniau / fideos yn ôl, cysylltwch ag aelod o staff yr Ymddiriedolaeth Natur.  Participant Name / Enw’r Cyfranogwr ………………………………………………………………………………  Parent or Guardian Name / Enw’r Rhiant neu Gwarcheidwad……………………………………………………………..  Tel & email / Rhif Ffôn & E-bost……………………………………………………………………………………………………  SIGNATURE / LLOFNOD……………………………………………………. DATE / DYDDIAD…………………………….. |
| **To be completed by Wildlife Trust representative:**  **I’w lenwi gan gynrychiolydd yr Ymddiriedolaeth Natur:** |
| I confirm that I have / have not been given consent by the participant or parent/guardian to take a photograph or video of them (*delete as applicable*).  Rwyf yn cadarnhau fy mod / nad wyf wedi cael caniatâd gan y cyfranogwr neu’r rhiant/ gwarcheidwad i dynnu ei lun neu wneud fideo ohono (*rhaid dileu fel sy’n briodol*).      Name PRINT / Enw PRIF LYTHRENNAU…………………………………………………………….  Name of event / project  Enw’r digwyddiad / prosiect …………………………………………………………………………..  SIGNATURE / LLOFNOD ……………………………………………………………. DATE / DYDDIAD…………………………. |